

Notizie da Belgrado

Numero XXX, Marzo 2017

Realizzato da ICE Agenzia di Belgrado

In questa edizione:

[Economia](#) 1

[Attività ICE Belgrado](#) 19

[Assistenza degli Organismi Internazionali](#) 20

[Gare in corso](#) 24

Economia

Dati statistici febbraio 2017

Secondo i dati più recenti dell'Ente serbo di Statistica, il commercio estero totale della Serbia nel mese di febbraio 2017 è stato pari a 4,79 milioni di euro, un incremento del 10,3% rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso.

Le esportazioni sono aumentate del 8,5% rispetto allo stesso periodo nel 2016, a 2,08 miliardi di euro, mentre le importazioni sono cresciute del 11,7% a 2,71 miliardi di euro.

Il deficit del commercio estero della Serbia nel mese di febbraio 2017 è stato pari

a 642,0 milioni di euro, un incremento del 23,7% rispetto allo stesso periodo nel 2016.

Il principale cliente dell'export serbo è stata l'Italia (329,1 milioni di euro), seguita dalla Germania (279,0 milioni di euro), Bosnia-Erzegovina (152,0 milioni di euro), la Russia (124,3 milioni di euro) e la Romania (85,3 milioni di euro).

Il principale fornitore è stata la Germania (344,8 milioni di euro), seguita dall'Italia (265,5 milioni di euro), dalla Cina (236,7 milioni di euro), dalla Russia (215,6 milioni di euro) e dall'Ungheria (124,5 milioni di euro).

I paesi membri dell'Unione Europea contano per il 65,7% del commercio estero totale della Serbia. Il secondo raggruppamento partner è quello dei paesi CEFTA con i quali è stato registrato un surplus commerciale di 221,8 milioni di dollari, derivante principalmente dalle esportazioni di prodotti agricoli, prodotti in metallo e di prodotti finiti.

I maggiori surplus commerciali sono stati nuovamente registrati nel commercio con la Bosnia-Erzegovina, il Montenegro e la Macedonia, mentre i maggiori disavanzi sono

Calo del tasso di disoccupazione in Serbia del 4,7%

La disoccupazione in Serbia, nella fascia della manodopera di età superiore ai 15 anni, è scesa, nel quarto trimestre del 2016, di 4,7%, al 13%.

Su base trimestrale, il tasso di disoccupazione è stato ridotto dello 0,8%, secondo quanto reso noto dall'Ufficio nazionale di statistica. Nella popolazione

maschile, il tasso di disoccupazione si è attestato al 13% nel quarto trimestre del 2016, mentre nella popolazione femminile al 13,1%. Il più alto tasso di disoccupazione (13,7%) è

stato registrato nelle regioni meridionali e orientali della Serbia, mentre quello più basso è stato registrato in Vojvodina (11,9%).

Secondo l'indagine sulla manodopera, nel quarto trimestre del 2016, l'occupazione si attesta al 45,5%, inferiore dell'1,3% rispetto al trimestre precedente. Tuttavia, se si confronta questo dato con lo stesso periodo del 2015 (42,7%), il tasso di



occupazione è cresciuto del 2,8%.

L'occupazione è cresciuta di 24.200 lavoratori, in particolare nel settore della trasformazione.

La quota di giovani tra i 15 ei 24 anni, disoccupati che non frequentano i sistemi educativi, è ridotta rispetto al quarto trimestre del 2015, e si attesta al 16,5%. Mentre nella popolazione di età compresa tra i 15 e 29 anni, tale quota

ammonta al 21,4%, il che significa che un quinto di questo segmento di popolazione rappresenta una risorsa non sfruttata, sia in termini di lavoro che di istruzione.



“Kopaonik Business Forum

**“Le riforme
hanno
contribuito a
portare
prosperità in
Serbia”**

Kopaonik Business Forum: Iodi alle riforme in Serbia

Le riforme hanno contribuito a portare un po' di prosperità in Serbia: su questo i partecipanti ad una delle tavole rotonde tenutesi presso il 24° Kopaonik Business Forum sono stati concordi. “Le riforme in Serbia hanno contribuito a far

registrare risultati molto migliori del previsto.

La Serbia ha registrato una crescita economica costante. Il nostro Paese mostra un aumento stabile della performance fiscale a lungo termine”, ha sottolineato Il Ministro delle Finanze serbo, Dusan Vujovic, aggiungendo che la crescita per quest'anno è stimata tra il 3% e il 3,5%.

Il Ministro delle Finanze ha inoltre osservato che il debito pubblico è stagnante e che è realistico aspettarsi che, entro il 2020, la sua quota nel PIL nazionale si assesterà in linea con gli indicatori del Trattato di Maastricht, vale a dire al 60% del PIL.

Parlando dell'aumento di pensioni statali e degli stipendi dei funzionari pubblici, il Ministro delle

Finanze ha precisato che il Governo attenderà la conclusione dei tre anni di accordo con il Fondo monetario internazionale (il 31 dicembre) e, successivamente, valuterà se le condizioni sono appropriate per un aumento delle pensioni e stipendi.



L'austriaca Agrana rileva la Sunoko di MK Group

MK Group ha firmato un contratto preliminare stipulando una partnership strategica con Agrana che, oltre ad essere leader regionale nella produzione di zucchero, opera anche sotto l'ombrello del più grande produttore di zucchero in Europa – Suedzucker AG dalla Germania.

La Commissione per la tutela della concorrenza della Serbia ha approvato l'acquisizione della Sunoko di Novi Sad da parte dell'austriaca Agrana, che ora possiede diverse fabbriche di zucchero in Serbia (a Vrbas, Pecinci, Kovacica e Senta). Secondo quanto reso noto dalla Commissione, è stato stimato che la concentrazione di proprietà non determinerà notevoli cambiamenti nel

processo di produzione, raccolta, trasformazione e diffusione sul mercato all'ingrosso della barbabietola da zucchero in Serbia. Sunoko è il più grande produttore ed esportatore locale di zucchero. La sua produzione annua è pari a 300.000 tonnellate, mentre Agrana finora si occupava della vendita all'ingrosso di zucchero in Serbia, ma solo in quantità



molto piccole. MK Group spiega che il motivo principale per questa mossa sono le riforme radicali nel settore dello zucchero che verranno introdotte dall'Unione europea nel corso del 2017, attraverso l'abolizione delle quote. MK group ha comunque mantenuto una quota di minoranza nella società.

Infrastrutture Serbia: 9 miliardi di euro il valore dei progetti in via di realizzazione

Secondo quanto dichiarato dal ministro serbo dell'Edilizia, infrastrutture e trasporti, Zorana Mihajlovic in un intervento presso il Business forum di Kopaonik, il valore dei progetti infrastrutturali in via di realizzazione in Serbia ammonta

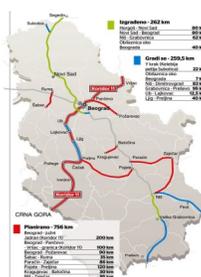
complessivamente a quasi 9 miliardi di euro. Mihajlovic ha aggiunto che si può parlare di un vero e proprio boom del settore delle infrastrutture nel paese. Nei primi di marzo è stato avviato uno dei progetti programmati dal governo serbo, ossia la costruzione del tratto autostradale fra Surcin e Obrenovac, parte del cosiddetto Corridoio II.

*In focus:
Infrastrutture: 9 miliardi di euro il valore dei progetti in via di realizzazione*

La sezione è lunga 17,6 chilometri e i lavori vedono un valore complessivo di 208 milioni di euro. I lavori saranno terminati nel 2019 e saranno realizzati per il 49 per cento da società locali, mentre la restante parte sarà svolta dalla cinese China Communication Construction Company, capo lavori del progetto. Il Corridoio II dovrà collegare la Romania, la Serbia, il Montenegro e

l'Italia, attraverso il tratto Timisoara-Belgrado-Antivari-Bari. Italia, Montenegro e Serbia stanno moltiplicando gli sforzi per inserire il percorso nei "corridoi paneuropei". La sezione montenegrina Antivari-Boljare è lunga 164 chilometri ed è la più dispendiosa, con un costo stimato intorno ai 2 miliardi di euro a causa di

circa 50 gallerie e 95 ponti. Il tratto serbo, da Belgrado al confine col Montenegro, è invece di 270 chilometri.



RTB Bor: due società cinesi interessate alla privatizzazione



Il Primo Ministro serbo, Aleksandar Vucic, ha dichiarato che due società cinesi hanno espresso interesse a rilevare il sito minerario di estrazione e fusione di RTB Bor. Il Primo Ministro ha anche precisato che RTB è debitrice di oltre un miliardo di euro nei confronti dello Stato e di

vari creditori. “Per assicurare il successo di RTB, dovremmo aprire la miniera Majdanpek, per la quale avremmo bisogno di 30 milioni di euro, così come la miniera Cerovo, la più grande miniera di rame in Serbia, e la fossa a Bor”, ha spiegato il Premier, aggiungendo che le autorità statali potrebbero finanziare l’apertura della miniera Majdanpek, ma non è sicuro se i fondi sarebbero sufficienti per aprire anche

quella presso Cerovo. “La nomina di una nuova gestione non è la soluzione al problema. La privatizzazione lo è”, ha concluso Vucic, chiarendo che il formato della privatizzazione non riveste molta importanza. “Sarebbe importante piuttosto ottenere un investitore serio, come nel caso di Smederevo”, ha concluso il Primo Ministro.

“EPS: preparative per nuovo parco eolico e solare di 70 megawatt a Kostolac ”

EPS: preparativi per costruzione di parco solare ed eolico a Kostolac

Secondo quanto dichiarato da Aleksandar Jakovljevic, direttore del settore per lo sviluppo strategico della società pubblica per la produzione di energia elettrica - EPS, l’azienda sta sviluppando diversi progetti relativi alla produzione di

energia da fonti rinnovabili, in particolare concentrandosi sulla costruzione di un parco eolico e solare a Kostolac, della potenza totale di circa 70 megawatt. Secondo quanto dichiarato dal direttore Jakovljevic, diversi investitori privati dovrebbero contribuire alla produzione di energia verde con ulteriori 500 megawatt con un focus primario sui

parchi eolici. EPS produce il 98% dell’energia totale in Serbia, di cui il 60% circa da carbone, mentre il 30% grazie alle diverse centrali idroelettriche del paese. “Abbiamo quindi l’obbligo di incrementare il contributo produttivo da fonti rinnovabili, e cercare di allinearci il più possibile con la normativa e la prassi UE”, ha concluso

Jakovljevic. EPS ha sinora investito più di 200 milioni di euro nella tutela ambientale e nei prossimi anni altri 600 milioni dovrebbero essere allocati allo stesso scopo. Serbia produce annualmente 26 terawattore di energia da carbone e circa 10 terawattore di energia idroelettrica. Strategia per

l’Energia prevede che entro il 2025 la Serbia dovrà produrre più di 4 terawattore da fonti di energia rinnovabili, mentre il Piano d’azione entro il 2020 prevede come l’obiettivo finale produzione di 2 terawattore da fonti rinnovabili.



NBS mantiene il tasso di interesse di riferimento al 4%

Secondo quanto reso noto dalla Banca Nazionale di Serbia (NBS), Il Comitato Esecutivo della banca NBS ha deciso di mantenere il tasso di interesse di riferimento al 4%.

La decisione del Comitato Esecutivo si è basata su una valutazione dei rischi connessi con l'allentamento della politica monetaria, e

considerando che, a partire dall'inizio del 2017, l'inflazione nella regione è stata pari al 3%, con un margine di più o meno 1,5%. Si precisa inoltre che secondo le previsioni, il livello dell'inflazione rimarrà invariato anche nei prossimi anni.

La Banca Nazionale Serba sostiene che l'inflazione e le incertezze derivanti dai mercati finanziari e delle materie prime a livello mondiale sono stati i motivi

principali che hanno motivato la decisione di lasciare invariato il tasso. L'inflazione è salita al 3,2% nel mese di febbraio, rispetto al 2,4% del mese precedente. Nel comunicato, la banca sostiene che l'aumento dell'inflazione rappresenta un fenomeno stagionale e relativo al recupero dei prezzi mondiali del petrolio e all'aumento dei prezzi dei prodotti agricoli a causa dell'inverno

eccezionalmente freddo.

Il Comitato Esecutivo sottolinea la resistenza dell'economia serba ai possibili impatti negativi del contesto internazionale grazie alle prospettive macroeconomiche favorevoli, si pensa innanzitutto alla riduzione di squilibri di bilancio ed esterni.



In focus:
“Vojvodina
Investment
Promotion” (VIP)
viene
trasformato in
Agenzia di
Sviluppo della
Vojvodina (RAV)

Al via l'Agenzia di Sviluppo della Vojvodina (RAV)

Dopo più di un decennio di attività nell'attrazione degli investimenti esteri e nella promozione della Vojvodina come destinazione di investimento, “Vojvodina Investment Promotion” (VIP) rende noto in un comunicato che il promotore delle opportunità

di investimento viene trasformato in Agenzia di Sviluppo della Vojvodina (RAV), sotto gli auspici del governo della Provincia Autonoma della Vojvodina. L'Agenzia di Sviluppo della Vojvodina Srl (Vojvodina Development Agency Ltd - RAV) è stabilita in conformità con la Legge sugli investimenti esteri e la Legge sulle imprese, con l'obiettivo di fornire

supporto all'attuazione della politica di sviluppo della Vojvodina, della politica agricola e della politica di sviluppo rurale. Nel comunicato si precisa inoltre che RAV fornirà un sostegno finanziario agli investitori stranieri e locali, in particolare per stimolare l'innovazione e lo sviluppo tecnologico della Vojvodina,

continuerà ad esplorare il potenziale economico e le risorse esistenti sulla base dei quali stabilirà una strategia di sviluppo della Vojvodina.



**“Ricostruzione
del Centro
Clinico di
Belgrado -
pubblicato il
bando”**

**Publicato il bando:
Ricostruzione del
Centro Clinico di
Belgrado**

Il Ministero della Sanità della Serbia ha pubblicato un avviso di gara internazionale riguardante la prima fase dei lavori di ampliamento e ricostruzione del Centro Clinico di Belgrado, uno dei più prestigiosi presidi ospedalieri di tutta l'area

balcanica. L'area da riqualificare si estende su una superficie di 86.000 mq, mentre le nuove costruzioni

riguarderanno i blocchi tecnici A, B, e D oltre a parcheggi e sistemazione delle aree esterne. Il valore complessivamente stimato per questo appalto è di 96.100.000 euro, oltre gli oneri di legge.

La documentazione di gara può essere ottenuta previo pagamento di 500,00 euro a favore dell'ente appaltante. Il termine per la presentazione delle offerte scade il prossimo 17 maggio. Il punto di contatto al quale riferirsi per eventuali richieste di informazioni, per ottenere la documentazione e per l'invio delle offerte è:

Ministero della Sanità,
Project Implementation Unit
(PIU), Pasterova I, III piano,
11000 Belgrado, Repubblica
di Serbia – (Tel: +381 11
2068842, Fax: +381 11
2 0 6 8 8 4 3, E - m a i l :
office_piu@zdravlje.gov.rs,
W e b : [http://
www.zdravlje.gov.rs](http://www.zdravlje.gov.rs)).



Presto i tender per la costruzione degli impianti per la depurazione delle acque a Nis e Leskovac

All'interno delle preparazioni per la pubblicazione di gara relativa alla soluzione del problema delle acque reflue a Nis e Leskovac è stato firmato a Nis un protocollo d'intesa tra il Ministero

dell'Agricoltura e della Tutela ambientale serbo e le autorità locali di due città. La firma del protocollo segna l'inizio della preparazione della documentazione tecnica per l'implementazione del Progetto di raccolta e trattamento delle acque reflue nella città di Nis, nell'ambito del programma di sostegno allo sviluppo

delle infrastrutture nel settore della tutela ambientale (PEID). Il progetto comprende la preparazione della documentazione tecnica in conformità alla legislazione della Serbia, che permetterà l'inizio della costruzione di infrastrutture per la raccolta e il trattamento delle acque reflue a Nis. I lavori prevedono la

costruzione di nuovi collettori e la riparazione di una parte dei collettori esistenti, espansione della rete fognaria, costruzione di un impianto di depurazione delle acque reflue e per il trattamento dei fanghi. Il documento che sarà firmato a Leskovac consentirà la realizzazione del progetto di riabilitazione e costruzione del collettore principale per

il trattamento delle acque reflue nella città. Entrambi i progetti sono finanziati dal governo della Svezia attraverso l'Agenzia svedese per lo sviluppo internazionale (SIDA).



In focus:
A breve bando pubblico per la costruzione di impianti per depurazione delle acque a Nis e Leskovac

Serbia, entro 2017 ristrutturazione di 255 chilometri di ferrovia

Entro la fine del 2017 saranno ristrutturati in Serbia 255 chilometri di rete ferroviaria nazionale, lo ha dichiarato il consigliere per il settore ferroviario presso il ministero dell'Edilizia, infrastrutture e trasporti della Serbia, Vida Jerkovic. Jerkovic ha

sottolineato che gli investimenti non riguardano solo le sezioni del Corridoio paneuropeo 10, ma anche le strutture magistrali e quelle regionali, con un investimento di 1,1 miliardi di euro per le prime e di 400 milioni di euro per le seconde. Il Ministero delle Costruzioni, Trasporti e Infrastrutture ha nel programma per il 2017 il

proseguimento della ristrutturazione della linea che da Valjevo (80km al sud-ovest di Belgrado) arriva fino al confine con il Montenegro, e di quella che da Pancevo (15 chilometri al nord di Belgrado) prosegue fino al confine con la Romania. Jerkovic ha ricordato che la ristrutturazione della rete nazionale è anche resa possibile da un prestito

concesso dalla Russia del valore di 800 milioni di dollari.

Inoltre, verranno costruite gallerie e viadotti in corrispondenza della linea Stara Pazova-Novi Sad e i lavori saranno finanziati ancora dal prestito russo. Le linee Belgrado Centro-Stara Pazova, Sicevo-Dimitrovgrad, e Resnik-Rakovica saranno anche oggetto di lavori nel

corso del 2017: un totale di 255 chilometri di linea ferroviaria da ricostruire.



In focus:
Publicato il
bando pubblico
per
l'assegnazione
di incentivi per
gli investimenti
diretti

Ministero dell'Economia serbo: invito pubblico per l'assegnazione di incentivi per gli investimenti diretti

Il Ministero dell'Economia serbo ha pubblicato il bando pubblico per l'assegnazione di incentivi per gli investimenti diretti in conformità al Decreto sulle condizioni e modalità per attrarre gli investimenti diretti. Il

ministro dell'Economia, Goran Knezevic, ha dichiarato che lo scopo dello Stato è quello di concentrare le proprie risorse e attività sullo sviluppo dell'imprenditoria locale in quanto gli imprenditori serbi hanno capacità e risorse limitate rispetto agli investitori esteri. Il ministro ha sottolineato che il bando, pubblicato il

17 marzo, ha, quindi, lo scopo di sostenere maggiormente i progetti d'investimento di minori dimensioni, soprattutto quelli la cui realizzazione è prevista nelle aree sottosviluppate e devastate. In questo caso i fondi potranno essere assegnati anche per la realizzazione dei progetti che hanno un valore non inferiore a 100.000 euro e che

prevedono l'assunzione di almeno 10 persone.

Il ministero ricorda che potranno essere sovvenzionati i progetti che riguardano l'investimento sia nel settore manifatturiero che nei servizi che sono oggetto del commercio internazionale. Il bando inoltre si rivolge ai progetti di sviluppo del settore

agricolo e della pesca. I fondi a disposizione agli investitori ammontano a 420 milioni di dinari (c.a. 3,4 milioni di euro) e sono forniti dall'Agenzia per lo sviluppo della Serbia.



Parco eolico “Malibunar” sarà completato nel 2017, costruzione di “Alibunar” a breve

Secondo un comunicato postato sul sito web del Ministero dell'Energia serbo, il ministro Aleksandar Antic ha sottolineato che il ministero è impegnato a migliorare il quadro normativo al fine di

contribuire alla realizzazione dei progetti di costruzione di due parchi eolici – Malibunar e Alibunar.

Il direttore della società Elicio, Nicholas Bruynooghe, ha espresso soddisfazione per gli sforzi volti a promuovere le energie rinnovabili, nonché per il miglioramento complessivo del clima degli investimenti, e ha aggiunto che le aziende nazionali

hanno iniziato la costruzione del parco eolico Malibunar per una capacità di 8MW, che diventerà operativo entro la fine dell'anno.

Bruynooghe ha inoltre reso noto che la costruzione del parco eolico Alibunar, di capacità pari a 42MW, dovrebbe prendere il via a breve.

Jaffa acquisisce Banini

La società “Jaffa” di Crvenka ha acquisito la società dolciaria in fallimento “Banini” con sede a Kikinda al prezzo di 15 milioni di euro. Il direttore generale di “Jaffa”, Bojan Knezevic, ha detto dopo la effettuazione dell'asta che la decisione di

acquistare “Banini” non è stata facile dato che il prezzo iniziale piuttosto alto. Knezevic ha inoltre sottolineato che continuerà la produzione della stessa gamma di prodotti e che circa 500 lavoratori sino ad ora impiegati presso “Banini” manterranno il loro posto di lavoro.



*In focus:
Annunciata la
costruzione di
impianti di
cogenerazione a
Knjazevac*

Knjazevac annuncia costruzione di impianti di cogenerazione

Il comune di Knjazevac sta pianificando un nuovo progetto legato all'utilizzo di fonti energetiche rinnovabili. Il piano è quello di sostituire le caldaie a combustibile solido, nonché quelle ad olio combustibile con

biomassa e costruire un impianto di cogenerazione che produrrebbe energia elettrica per almeno due megawatt di potenza.

Tale centrale elettrica a ciclo combinato genererebbe calore sufficiente per il funzionamento di tutto l'impianto di teleriscaldamento, in

maniera che tutta la città otterrebbe riscaldamento da biomassa forestale.



Prima partnership pubblico-privata della Serbia per la fornitura di energia termica

Il primo contratto di partenariato pubblico-privato (PPP) in Serbia per la fornitura di energia termica per gli edifici pubblici è stato firmato a Pirot, città' del sud del paese. Il contratto, firmato tra il Comune di Pirot e la società belgradese GGE

ESCO, prevede anche la sostituzione di caldaie ad olio combustibile in quattro scuole locali.

Il valore del contratto è di 80 milioni di dinari (c.a. 645.500 euro), che verranno forniti da GGE ESCO. Nel corso della sottoscrizione del contratto, il sindaco di Pirot Vladan Vasic ha sottolineato che questo sarà il primo

progetto di efficienza energetica, aggiungendo che, entro la fine di quest'anno, sarà concluso un altro accordo PPP relativo alla illuminazione stradale.

In focus:

Prima partnership pubblico-privata della Serbia per la fornitura di energia termica

Modificato il Regolamento su contenuto e modalità di espletamento della verifica in fase di costruzione

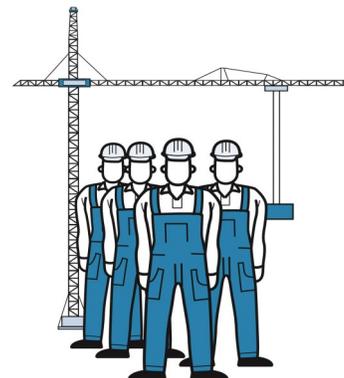
Secondo un comunicato postato sul sito web del Ministero dell'Edilizia serbo, il ministro Zorana Mihajlovic ha presentato le modifiche apportate al

Regolamento relativo al contenuto ed espletamento della procedura di verifica nella fase di costruzione che mirano a garantire la massima qualità delle opere edili ed infrastrutturali nel paese. La novità principale si riferisce alla verifica sulla progettazione, che ora potrà essere effettuata da tutte le società che sono

qualificate alla progettazione stessa delle opere. La normativa fino ad ora in vigore prevedeva che la verifica fosse effettuata solo dalla società impegnata nella stesura della documentazione tecnica. La modifica apportata rappresenta un modo per permettere che gli investitori, nel caso di

fallimento delle aziende elaboratrici della documentazione tecnica, possano arruolare altre società per la verifica del progetto. La nuova modifica prevede inoltre che qualora la verifica dimostri incongruenze con quanto previsto dal permesso di costruzione, tale scostamento venga

immediatamente notificato per iscritto all'investitore, che deve essere anche informato delle possibili conseguenze che tale scostamento potrebbe comportare.



Società di costruzioni di Belgrado “Rad Internacional” - pubblicato il bando per la vendita dell’edificio commerciale

Società di costruzioni di Belgrado “Rad Internacional”(in fallimento) ha di nuovo annunciato la vendita del suo edificio commerciale in via Kosovska 31, Belgrado. Il prezzo di

partenza di questa proprietà è di 342.046.535 dinari (pari a 2,8 milioni di euro). L’edificio in oggetto si compone di nove piani, otto dei quali sono iscritti presso il registro immobiliare come proprietà del debitore, e occupa una superficie di 3.169,05 m2. Sono in vendita anche i mobili, attrezzature e varie. Per partecipare alla gara, è necessario pagare un deposito cauzionale entro e

non oltre il 19 aprile 2017. L’asta pubblica si terrà il 26 aprile 2017 alle ore 11 presso l’Agenzia per Amministrazione Fallimentare a Belgrado, Terazije br. 23, Beograd, III piano. Persona di contatto: sig. Dragan Perković, Tel: +38111/3232633; +38163/301721.

Sostegno alle piccole imprese

Il Ministero dell’Economia della Serbia pubblicherà tra breve un invito alle piccole e micro imprese, agli imprenditori e alle cooperative, per la concessione di sovvenzioni attraverso il Programma di sostegno alle piccole imprese per l’acquisto di nuove apparecchiature ed

equipaggiamento. Sono 550 i milioni di dinari (pari a 4,4 milioni di euro) destinati a questo programma che prevede una combinazione di prestiti bancari agevolati e sovvenzioni statali. Il Ministero dell’Economia co-finanzierà quindi l’acquisto di nuove apparecchiature di produzione per un importo

del 25% del valore delle attrezzature stesse, mentre il 70% dei costi di approvvigionamento sarà finanziato dalle banche partner del programma, inclusa una quota del 5% dell’imprenditore.

***In focus:
Ministero
dell’Economia -
sostegno alle
piccole imprese
per l’acquisto di
nuove
apparecchiature
ed
equipaggiamento***



In crescita il valore dei lavori di costruzione eseguiti in Serbia nel 2016

Una crescita particolarmente rapida nella dinamica delle attività di costruzione è stata registrata nel 2016 nell'ambito della

costruzione di edifici: centri commerciali, alberghi, magazzini, edifici aeroportuali, e altri. Per quanto riguarda altre tipologie di sviluppo edile, è stato registrato un calo del 3,2%. Nel primo caso, la crescita è il risultato della progressiva ripresa del mercato immobiliare,

indotta anche da crediti edilizi, mentre la dinamica negativa è probabilmente il risultato di una riduzione degli interventi delle aziende serbe di settore sui mercati esteri, nonché il completamento di un tratto autostradale del

In focus: In crescita il valore dei lavori di costruzione eseguiti in Serbia nel 2016

corridoio II, che è stato effettuato dai partner provenienti dall'Azerbaijan.

Il fatto che il valore dei lavori appaltati nel 2016 è aumentato in termini reali del 23% rispetto all'anno precedente, è molto probabile che nel 2017 ci si possa attendere una dinamica positiva nel

settore edile della Serbia.

Ci si riferisce soprattutto alle opere infrastrutturali sul rinnovo della infrastruttura ferroviaria, la riabilitazione delle strade d'interesse regionale e la costruzione di autostrade appartenenti ai corridoi IO e II. Tra questi, la

riabilitazione e l'ammodernamento di una tratta ferroviaria Belgrado-Bar (avviata grazie ad un finanziamento russo), e la costruzione di un ponte sul fiume Sava sulla sezione del corridoio II Surcin-Obrenovac (avviata con società partner cinesi).



La austriaca Strabag acquista Preduzece za Puteve Beograd

Secondo quanto riportato dal quotidiano serbo Vecernje Novosti, la società austriaca Strabag, di proprietà del magnate russo Oleg Deripaska, ha acquistato la società di

costruzioni stradali Preduzece za Puteve Beograd per 520 milioni di dinari (c.a. 4,2 milioni di euro). All'acquisizione della società belgradese avevano espresso interesse dieci aziende. La Strabag già possiede tre aziende stradali serbe.



Serbia e Svizzera firmano accordo su energia sostenibile

Secondo un comunicato postato sul sito dell'Ministero dell'Energia serbo è stato firmato un accordo per un progetto finalizzato a garantire una gestione dell'energia più

sostenibile a livello comunale attraverso l'introduzione del premio European Energy Award (un sistema di certificazione e di gestione della qualità) ed il miglioramento dell'efficienza energetica di 26 edifici pubblici, prevalentemente scuole, a Krusevac, Uzice, Paracin e

Vrbas. Il bilancio complessivo del progetto è di circa 10 milioni di Franchi svizzeri (c.a. 9,4 milioni di euro). L'accordo è stato firmato dal ministro dell'Energia serbo Aleksandar Antic, l'ambasciatore svizzero a Belgrado Philippe Guex, ed i sindaci delle città partner.

***In focus: Energia –
Serbia e Svizzera
firmano accordo
su energia
sostenibile***

Azienda farmaceutica Phoenix Group inaugura un centro logistico a Simanovci

L'azienda farmaceutica tedesca Phoenix Group, che opera in Serbia attraverso la società Phonenix Pharma, ha inaugurato un centro

logistico per il confezionamento di farmaci nella zona industriale Simanovci, nei pressi di Belgrado. Il valore del progetto è di 3 milioni di euro. L'edificio ha una dimensione complessiva di 10.230 metri quadrati. Dalla sua nuova sede a Belgrado, il produttore farmaceutico

fornirà prodotti farmaceutici per quasi 17 milioni di persone nei mercati della Serbia, Bosnia-Erzegovina, Macedonia, Montenegro, Albania e Kosovo.

Armonizzazione imprenditorialità e politica industriale

Secondo quanto riportato dal quotidiano serbo "Blic", in questi giorni i rappresentanti della Commissione europea sono in visita ufficiale a Belgrado per incontrare il Ministero dell'Economia e altri organismi governativi serbi

con lo scopo di definire le condizioni per la chiusura dei negoziati relativi al capitolo 20 (Imprenditorialità e politica industriale) nell'ambito del processo di adesione all'UE. Dal momento che questo capitolo non contiene requisiti formali, le proposte della Commissione europea si

riferiranno prevalentemente alla creazione di una strategia nell'ambito della politica industriale, e punteranno sul passaggio dall'attuale approccio omnicomprensivo ad uno maggiormente settoriale. In altre parole, nella creazione della politica industriale e delle strategie di sviluppo

In focus:
**Armonizzazione
 imprenditorialità
 e politica
 industriale**

economico, il governo serbo dovrà prendere in considerazione separatamente i seguenti quattro settori: industria alimentare, industria della produzione di gomma e plastica, industria della lavorazione del metallo e della costruzione di macchine, e industria della lavorazione del legno. Non è ancora stabilito se il

settore delle Tecnologie dell'Informazione e della comunicazione (IT) verrà considerato come un settore separato, o sarà integrato nei quattro settori nominati. Nel 2016 il Ministero dell'Economia ha avviato l'armonizzazione alle norme UE in questo ambito, il che comporta la definizione del potenziale

di ciascun settore, e non il potenziale sul livello di tutta l'economia. Ciò significa che l'attuale strategia per lo sviluppo industriale della Serbia, relativa al periodo 2011-2020, dovrà essere modificata al fine di stabilire le priorità settoriali e le misure di sostegno. Inoltre, la Commissione europea

chiederà alle autorità serbe di ridurre il numero delle imposte per le imprese (attualmente ce ne sono 385) in vista della riduzione dei costi correnti da 20 milioni di euro a 18 milioni di euro entro il 2020.



Serbia. Stipendio medio netto pari a 378 euro

Lo stipendio medio netto in Serbia lo scorso febbraio e' stato pari a 46.990 dinari (ca. 378 euro), secondo quanto riferito dall'Istituto nazionale di statistica della

Serbia. Il dato testimonia di un aumento del 13,2 per cento rispetto al mese precedente in termini nominali, mentre in termini reali l'aumento è del 12,4 per cento. Lo stipendio medio lordo a febbraio e' stato pari a 64.847 dinari (ca. 522 euro), con un aumento del 13,3 per cento

rispetto al mese precedente in termini nominali, mentre in termini reali l'aumento è del 12,5 per cento.



Inizia la costruzione di un parco commerciale a Sombor, apertura in autunno

Secondo quanto riportato dai media locali, la società britannica Poseidon Group ha iniziato la costruzione di un parco commerciale a Sombor, nella Serbia settentrionale. Secondo

quanto riportato precedentemente, il progetto ha un valore di 10 milioni di euro. Il parco dovrebbe essere aperto in autunno. In Serbia, Poseidon Group ha già costruito un parco commerciale a Sabac e ha lanciato le opere di costruzione di un parco

commerciale nel sobborgo di Belgrado di Rakovica, su una superficie di 25.000 metri quadrati.

In focus: Stipendio medio netto pari a 378 euro



Ristrutturazione di oltre 10 valichi di frontiera con la Bosnia a breve

La ristrutturazione di oltre 10 valichi di frontiera tra la Serbia e la Bosnia-Erzegovina avrà inizio entro i prossimi 18 mesi – lo ha detto il ministro delle Costruzioni serbo Zorana



In focus: **Sostegno dell'UE ai progetti di tutela ambientale a Bor**

Mihajlovic, aggiungendo che i costi saranno divisi equamente tra i due paesi. Il completamento della costruzione di un ponte sul fiume Drina, che collega la città serba occidentale di Ljubovija e Bratunac nella Repubblica Serba di Bosnia ed Erzegovina, è previsto per il prossimo mese di

novembre. Inoltre, la Serbia sta discutendo le procedure doganali semplificate con l'Ungheria, la Romania e la Bulgaria, e la creazione di un nuovo valico di frontiera con il Montenegro, ha sottolineato Mihajlovic.

L'UE pronta a finanziare i progetti di tutela ambientale a Bor

Secondo quanto dichiarato dal vicedirettore della Delegazione dell'Unione europea in Serbia, Oscar Benedict, ai media locali serbi, l'Unione europea concede alla Serbia circa



200 milioni di euro a fondo perduto all'anno che possono essere stanziati per la realizzazione di progetti in vari settori, aggiungendo che il prossimo passo sarà la gestione degli impianti ambientali della città di Bor, soprattutto del bacino minerario RTB

Bor. Secondo il suo direttore generale, Blagoje Spaskovski, con il sostegno dell'UE si potrà garantire la sostenibilità delle risorse naturali, e soprattutto la salute dei cittadini della città.

Avviati lavori di ricostruzione della tratta ferroviaria Rakovica-Resnik

Sono state avviate le opere di ricostruzione ed ammodernamento della sezione Rakovica-Resnik della ferrovia Belgrado-Mladenovac-Nis-Presevo, parte del percorso

ferroviario Corridoio Paneuropeo 10, progettato per connettere l'Austria alla Grecia, da Salisburgo a Salonico. Il contraente principale è la società cinese Cina Civil Engineering Construction Corporation (CCECC). Il progetto è finanziato attraverso un prestito 95

milioni di euro concesso al gestore statale serbo Zeleznice Srbije dalla Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo (BERS) nel 2012. Le opere devono essere completate entro un anno circa.



Presentato nuovo centro di riciclaggio a Kragujevac

Secondo un comunicato postato sul sito ufficiale della città di Kragujevac, è

stato inaugurato un nuovo centro di riciclaggio che copre una superficie complessiva di 10.000 metri quadrati, a seguito di un investimento di 82 milioni di dinari (c.a. 662.000 euro). Il centro sarà gestito dall'ente statale di utilità pubblica "Cistoca" di Kragujevac. Secondo

alcune stime, Kragujevac dovrebbe ottenere circa 20 milioni di dinari (c.a. 161.500 euro) all'anno dalla vendita di materiale riciclato.

*In focus:
Nuovo centro di
riciclaggio a
Kragujevac*

Quass: la costruzione di un nuovo stabilimento a Indjija

Il presidente del comune di Indjija, Vladimir Gak, e un rappresentante della società Quass, Dusko Zdjelar, hanno firmato un protocollo per la costruzione di un nuovo

stabilimento per la produzione di kvas e bevande analcoliche. All'inizio, le materie prime saranno importate dalla Russia, ma il piano è di concludere accordi con i produttori di frutta locali. Il valore dell'investimento

è di circa 4,5 milioni di euro.



Il governo della Vojvodina: RSD 24 mln per 70 progetti d'investimento nel settore agricolo

L'assessorato per l'agricoltura della Vojvodina ha assegnato 70 contratti, del valore totale di 24 milioni di dinari (c.a. 194.000 euro),

destinati agli agricoltori della provincia autonoma. I finanziamenti a fondo perduto sono previsti per l'acquisto di attrezzature per l'irrigazione e la costruzione di pozzi, l'acquisto di serre e l'attrezzamento degli allevamenti. Secondo il Segretario, Vuk Radojevic,

l'anno scorso il finanziamento a fondo perduto corrispondeva al 50% dell'investimento totale effettuato, mentre quest'anno tale cifra è pari al 60%. Sono state inoltre introdotte delle condizioni particolari per i giovani agricoltori e le donne, che quest'anno hanno ricevuto

In focus:
Vojvodina:
stanziati
24mln RSD per
70 progetti
d'investimento nel
settore agricolo

finanziamenti a copertura del 70% dell'investimento realizzato. Il settore che ha ricevuto i maggiori finanziamenti è stato quello dell'irrigazione, con 15,4 milioni di dinari (c.a. 124.400 euro).



Aziende cinesi: concessione dell'aeroporto di Belgrado condizione per voli diretti tra Belgrado e Pechino o Shanghai

Le aziende cinesi hanno imposto come condizione per lanciare i voli diretti tra Belgrado e Pechino o

Shanghai la concessione dell'aeroporto internazionale di Belgrado Nikola Tesla. Così scrive il quotidiano serbo Vecernje Novosti. Sono quattro società cinesi hanno presentato domande per la concessione dell'aeroporto per una durata di 25 anni.

Swissair lancia voli Zurigo-Nis

Secondo quanto riferito dai media locali, il vettore svedese Swissair ha introdotto voli tra Zurigo e l'aeroporto di Nis Konstantin Veliki, che saranno operati due volte a settimana.

ATTIVITA' ICE BELGRADO



ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Italijanska agencija za spoljnu trgovinu
Odeljenje Ambasade Italije za promociju privredne saradnje

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e
l'internazionalizzazione delle imprese italiane

ELENCO ATTIVITA' DI NATURA PROMOZIONALE ICE Belgrado Aprile 2017

Prosecuzione attivita' **Desk Innovazione** - misura a vantaggio delle internazionalizzazione dei Centri di Ricerca ed Innovazione Italiani in accordo con Fondazione Cotec;

Attivita' dei due **Desk per le progettualita' interregionali di collaborazione industriale** in Serbia e Montenegro;

Prosecuzione attivita' **Desk Infrastrutture** - iniziativa a vantaggio delle aziende italiane di settore in accordo con le associazioni ANCE e OICE;

Continua il programma di rafforzamento delle fiere internazionali in Italia. ICE Belgrado e Podgorica selezionano ed organizzano la visita delle delegazioni di operatori Serbi e Montenegrini specializzati alle seguenti Fiere:

Incontri B2B con editori esteri, promossi da Fiera Bologna in collaborazione con ICE, 2-4 aprile 2017

Bologna Children's Book Fair

Fiera del libro del bambino. Selezionato un operatore serbo per visita alla fiera e incontri B2B.

VINITALY (9-12 aprile, Verona) - 51^a edizione della fiera internazionale dei vini e distillati

Missione incoming di delegazioni estere - 6 operatori serbi del settore.

ASSISTENZA DEGLI ORGANISMI INTERNAZIONALI

FMI: Programma economico della Serbia: buoni risultati

Le prospettive macroeconomiche a breve termine della Serbia sono buone, ma permangono i rischi e le sfide economiche strutturali, secondo quanto dichiarato dal Fondo monetario

internazionale (FMI) alla conclusione della visita ufficiale in Serbia.

Inoltre, il Fondo monetario internazionale illustra i buoni risultati raggiunti grazie al programma economico attuato dalla Serbia: il PIL nazionale è cresciuto del 2,8% nel 2016, così come sono cresciuti investimenti, esportazioni e

occupazione. Il FMI prevede il tasso di crescita nel 2017 a circa il 3%, mentre l'inflazione probabilmente rimarrà invariata.



Nel comunicato stampa al riguardo si rende noto che "i rischi rimangono e le sfide economiche strutturali persistono". In tal senso la missione ribadisce la necessità di dare piena attuazione al programma di riforma delle autorità, per consolidare i guadagni macroeconomici duramente conquistati, ridurre i rischi fiscali

causati dalle imprese statali, rafforzare ulteriormente la stabilità finanziaria e rilanciare la crescita a medio termine e favorire l'occupazione in Serbia.

Inoltre il Fondo Monetario Internazionale sottolinea l'importanza della piena attuazione della riforma della Pubblica Amministrazione, che comprende il settore

sanitario, il settore dell'istruzione e dell'amministrazione fiscale, nonché le misure per migliorare la gestione degli investimenti pubblici. Sono stati anche valutati i piani in corso di attuazione per la soluzione delle problematiche delle imprese statali, in particolare nei settori minerario ed energetico, e l'efficacia delle misure per

In focus: il Fondo monetario internazionale: buoni risultati grazie al programma economico attuato dalla Serbia

eliminare gli arretrati nei pagamenti nei settori dell'energia e della sanità. La Missione ha inoltre discusso lo stato del programma di riforma del settore finanziario, compresa l'attuazione della strategia di risoluzione di crediti deteriorati e la strategia per le banche di proprietà statale.

La prossima visita ufficiale del FMI in Serbia è prevista per il maggio 2017.



Serbia: grande progresso in classifica della Banca mondiale

La necessità di garantire pace e stabilità politica nella regione balcanica, condizione per favorire l'afflusso di ulteriori investimenti in Serbia, è stata sottolineata dal premier serbo, Aleksandar Vucic, nel corso del suo intervento al tradizionale Forum economico di

Kopaonik.

Il premier serbo ha sottolineato la validità del programma di riforme economiche messe in atto negli ultimi anni. I progressi compiuti dalla Serbia, ha osservato, "sono il risultato delle riforme, molte delle quali dure e impopolari, avviate dopo il 2014, l'anno in cui la Serbia fu colpita dalle alluvioni più disastrose della sua storia". Grazie a tutto ciò, ha affermato

Vucic, la Serbia negli ultimi due anni è salita di 44 posizioni nella lista del Doing Business della Banca mondiale. E per quest'anno è attesa la scalata di altre 10-15 posizioni.

Nel 2016 la Serbia si è collocata al 47mo posto nell'edizione della classifica Doing business pubblicata dalla Banca mondiale su un totale di

In focus: La Serbia si è collocata fra i paesi che hanno compiuto il maggior avanzamento in classifica della Banca mondiale

190 stati presi in considerazione. La classifica viene stilata prendendo in esame i fattori determinanti per svolgere le attività d'impresa, a cominciare dalla disciplina normativa e fiscale. I maggiori progressi sono stati compiuti in Serbia nel settore della concessione di permessi

edilizi, della registrazione degli immobili e dell'avvio di un'impresa. La Serbia si è collocata nel 2016 fra i paesi che hanno compiuto il maggior avanzamento in classifica.



Serbia: Aumento di rating di credito un buon segno per gli investitori

Secondo quanto riportato dalla stampa serba, l'agenzia di rating Moody ha aggiornato il rating dell'emittente a lungo termine della Serbia e il rating del debito senior non garantito da B1 a Ba3,

con prospettive stabili per un ulteriore miglioramento. L'agenzia di rating sostiene che, grazie al risanamento di bilancio che ha abbassato l'aumento del peso del debito nel PIL nazionale, la Serbia ha raggiunto un avanzo primario di bilancio per la prima volta dal 2005. Inoltre, il disavanzo delle amministrazioni pubbliche si è attestato all'1,4% del

PIL nazionale, risultato di gran lunga inferiore rispetto al target previsto del 4% per il bilancio dell'anno scorso. In linea con la valutazione dell'agenzia, le ragioni principali di questo aggiornamento del rating sono state la corretta attuazione del consolidamento fiscale, le riforme strutturali che

hanno aumentato le prospettive di crescita economica, i progressi nella lista "Doing Business" della Banca mondiale, i miglioramenti istituzionali continui ed i progressi nell'adesione all'UE.

Moody sottolinea che la decisione della Banca Nazionale di Serbia di ridurre l'obiettivo di inflazione dall'1% al 3% (con un margine di 1.5 % di

tolleranza) riflette il miglioramento dei fondamentali macro, le aspettative della riduzione dell'inflazione e una maggiore credibilità della banca centrale. Allo stesso tempo, Moody prevede che l'ancoraggio delle aspettative di inflazione a livelli più bassi aiuterà a ridurre i tassi di interesse a lungo termine e a sostenere la crescita economica della Serbia.

Inoltre, secondo Moody, le riforme intraprese nel mercato di lavoro della Serbia hanno contribuito all'aumento del tasso di occupazione al 65,6% nel 2016, mentre la ripresa dell'attività economica si è riflessa in un sostanziale aumento dell'occupazione nel settore privato e una riduzione del tasso di disoccupazione (dal 19,6% all'inizio del 2015 al 13%

In focus:
Aumento di
rating di credito
della Serbia -
Buon segno per
investitori

verso la fine del 2016).



Delegazione di
amministratori
esecutivi della Banca
Mondiale visita Serbia

Una delegazione di otto amministratori esecutivi della Banca Mondiale è stata in questi giorni in visita ufficiale a Belgrado per discutere di infrastrutture, trasporti, riforma del settore

energetico, prospettive del settore energetico nella regione, connettività dei trasporti.

La delegazione della Banca Mondiale ha incontrato il Ministro delle costruzioni, trasporti e infrastrutture, Zorana Mihajlovic che in occasione dell'incontro ha sostenuto che le riforme implementate costituiscono il pilastro della crescita

della Serbia negli ultimi anni, e che il paese ha inoltre implementato un programma di consolidamento fiscale, di miglioramento del contesto imprenditoriale e ha adottato un numero di leggi in linea con le normative europee. Nel corso degli incontri con i funzionari della Banca Mondiale, Mihajlovic ha

annunciato che il Corridoio 10 verrà presto completato e che il governo serbo si concentrerà sul collegamento delle infrastrutture della Serbia con la regione – “autostrada della Pace”, NIS Merdare-Pristina, e l’ammodernamento della linea ferroviaria Belgrado-Budapest.

Il ministro serbo ha inoltre dichiarato che negli ultimi

30 anni, nessuno aveva affrontato

l’ammodernamento delle linee ferroviarie, e che, negli ultimi due anni, il governo serbo ha lavorato su questo progetto intensamente, considerando la necessità, per la Serbia, come paese di transito, di essere inclusa nella rete ferroviaria merci europea.



WORLD BANK

Cluster Go International – pubblicato l’invito ai cluster per il cofinanziamento al 75%

Secondo quanto annunciato dal Ministero dell’Economia della Serbia, l’Agenzia per le piccole e medie imprese dell’Unione europea (EASME) ha

pubblicato l’invito pubblico rivolto ai cluster serbi e le associazioni imprenditoriali al contesto del programma COSME.

Obiettivo del programma è il miglioramento della cooperazione tra i cluster e le associazioni imprenditoriali di tutta Europa, con il fine ultimo di quello di promuovere e sostenere le partnership

strategiche tra i cluster europei. Il programma COSME prevede il cofinanziamento al 75% del valore totale dei progetti proposti.

I candidati devono formare un consorzio composto da gruppi attivi e associazioni di imprese, già iscritti o quelli che hanno intenzione di registrarsi sulla

*In focus: COSME
pubblicato
l’invito ai cluster
per il
cofinanziamento
al 75%*

piattaforma europea per la cooperazione tra i cluster (European Cluster Collaboration Platform (ECCP).

I cluster interessati e le associazioni imprenditoriali possono presentare le proposte di progetto fino al 23 maggio 2017. Dopo la valutazione delle proposte pervenute, segue la firma dei contratti e l’avvio dei

progetti, previsti per il mese di novembre.

La Commissione europea ha allocato un totale di 5,79 milioni di euro per la realizzazione del programma COSME, mentre il finanziamento a disposizione per ogni singolo progetto è compreso tra i 200.000 ed i 448.750 euro.

Il testo completo dell’invito e la documentazione per la

presentazione delle domande sono disponibili al seguente link: [// ec.europa.eu/easme/en/cos-clusint-2016-03-01-cluster-go-international](https://ec.europa.eu/easme/en/cos-clusint-2016-03-01-cluster-go-international).





**Elenco
finanziamenti a
disposizione
dalle Istituzioni
Finanziarie
Internazionali
per la Serbia**

GARE IN CORSO

FINANZIAMENTO UE - IPA - GARE IN SCADENZA

Titolo: **Contratto di Fornitura per attrezzature AIS e AES** (EuropeAid/I38047/IH/SUP/RS)

Scadenza: 18/04/2017

Tipo di contratto: Forniture

Finanziamento: IPA 2013

Descrizione: Lo scopo del presente contratto è l'acquisto delle apparecchiature hardware e licenze software, AIS (Automatized Import System) e AES (Automatized Export System), necessarie per il funzionamento dell'hardware in modo tale da garantire una facile e modernizzata interconnessione elettronica di Amministrazione doganale della Serbia e interoperabilità fisica con altri autorità doganali dell'UE e altri paesi limitrofi.

Ulteriori informazioni presso: [EuropeAid](#)

Titolo: **IPA — Contratto di fornitura di attrezzature per il sistema automatizzato di importazione e il sistema automatizzato di esportazione** (2017/S 031-055252, EuropeAid/I38047/IH/SUP/RS)

Scadenza: 18/04/2017

Tipo di contratto: Forniture

Finanziamento: Programma nazionale a favore della Serbia nell'ambito dell'IPA — componente di assistenza alla transizione e sviluppo istituzionale per il 2013

Descrizione: L'oggetto dell'appalto è il seguente: acquisto di attrezzature hardware per il sistema automatizzato di importazione e il sistema automatizzato di esportazione e componenti software connessi, implementazione e collaudo delle attrezzature e del software acquistati; formazione degli utenti per le attrezzature e il software acquistati al fine di garantire un'interconnessione elettronica ammodernata e senza intoppi presso l'amministrazione doganale serba e l'interoperabilità fisica con altre autorità doganali nell'UE e nei paesi confinanti, nonché il rafforzamento della funzione di controllo delle frontiere.

Ulteriori informazioni presso: [Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea](#)



Titolo: IPA — Ulteriore sostegno al controllo/eradicazione della rabbia nella Repubblica di Serbia

(EuropeAid/138853/IH/SUP/RS)

Scadenza: 28/04/2017

Tipo di contratto: Forniture

Finanziamento: Programma nazionale a favore della Serbia nell'ambito dell'IPA — componente di assistenza alla transizione e sviluppo istituzionale per il 2014

Descrizione: Avviso di preinformazione relativo a un appalto di forniture ; Acquisto di vaccini per i programmi di eradicazione della rabbia nella popolazione selvatica.

Ulteriori informazioni presso: [Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea](#)

Titolo: IPA — Sostegno alla visibilità e comunicazione della riforma della pubblica amministrazione nell'ambito del contratto relativo alla riforma del settore per la riforma della pubblica amministrazione — nuova indizione

(EuropeAid/138101/DH/SER/RS)

Scadenza: 05/05/2017

Tipo di contratto: Servizi

Finanziamento: Programma nazionale a favore della Serbia nell'ambito dell'IPA — componente di assistenza alla transizione e sviluppo istituzionale per il 2015

Descrizione: L'obiettivo specifico del presente incarico consiste nel sostenere il ministero della Pubblica amministrazione e dell'autogoverno locale della Repubblica di Serbia e la delegazione dell'Unione europea nella Repubblica di Serbia nello sviluppo e attuazione di una strategia di comunicazione globale per la riforma della pubblica amministrazione. Il progetto sosterrà le riforme in corso nell'ambito del sistema amministrativo pubblico in Serbia attraverso la prestazione di consulenza in materia di comunicazione e sviluppo delle capacità. In particolare, ciò contribuirà a rafforzare la capacità del ministero della Pubblica amministrazione e dell'autogoverno locale e delle altre parti interessate nel pubblicizzare, promuovere e spiegare le riforme della pubblica amministrazione e aumentare l'accesso all'informazione e la trasparenza della stessa. Il presente incarico mira ad accompagnare, approfondire e ampliare il sostegno fornito al governo della Serbia attraverso il programma di supporto al bilancio nel settore della riforma della pubblica amministrazione. Il progetto è parte del supporto complementare dell'appalto relativo alla riforma del settore e sarà attuato in parallelo con 2 altri progetti di supporto complementari: sostegno alla riforma della gestione delle finanze pubbliche nella Repubblica di Serbia e sostegno all'attuazione della riforma della pubblica amministrazione nella Repubblica di Serbia.

Ulteriori informazioni presso: [Supplemento alla Gazzetta Ufficiale dell'Unione europea](#)

***Elenco
finanziamenti a
disposizione
dalle Istituzioni
Finanziarie
Internazionali
per la Serbia***

Titolo: IPA - Supporto alla riforma della pubblica amministrazione- visibilità e comunicazione ai sensi del Contratto "PAR" per la riforma della pubblica amministrazione

(EuropeAid/138101/DH/SER/RS)

Scadenza: 05/05/2017

Tipo di contratto: Assistenza tecnica

Finanziamento: IPA 2015

Descrizione: Questo progetto sosterrà il Ministero della Pubblica Amministrazione, governi locali della Repubblica di Serbia e la delegazione dell'Unione europea in Serbia nel processo di sensibilizzazione delle riforme della Pubblica Amministrazione; per aumentare la consapevolezza del sostegno dell'UE al processo di PAR (riforme della pubblica amministrazione); a sostenere gli sforzi del governo per aumentare la trasparenza, l'accessibilità e la responsabilità e di rafforzare le capacità di comunicazione del Ministero della Pubblica Amministrazione e dei governi locali della Repubblica di Serbia

Ulteriori informazioni presso: [EuropeAid](#)

**Elenco
finanziamenti a
disposizione
dalle Istituzioni
Finanziarie
Internazionali
per la Serbia**

Titolo: IPA — Strutture di Società Civile e Programma per i Media 2016-2017

(EuropeAid/154831/DD/ACT/RS)

Scadenza: 19/05/2017

Tipo di contratto: Assistenza tecnica

Finanziamento: Programma nazionale a favore della Serbia nell'ambito dell'IPA — componente di assistenza alla transizione e sviluppo istituzionale per il 2015

Descrizione: Assistenza tecnica per consentire contesto normativo e lo sviluppo delle politiche per la libertà dei media e il pluralismo dei media, si concentrerà sulla crescita di alfabetizzazione mediatica e il rafforzamento del ruolo dei servizi pubblici di radiodiffusione in Serbia. L'assistenza tecnica sarà utilizzata anche per il monitoraggio delle sovvenzioni ai media.

Ulteriori informazioni presso: [EuropeAid](#)





Titolo: Opportunità per imprenditori europei nell'ambito dell' economia condivisa (sharing economy), COSME

(251/G/GRO/PPA/16/9953)

Scadenza: 20/04/2017

Tipo di contratto: Servizi

Finanziamento: Programma COSME, Programma per la competitività delle imprese e delle PMI 2014-2020, Agenzia esecutiva: EASME - Commissione europea

Descrizione: Lo scopo del bando è la creazione di nuove opportunità per consumatori e imprenditori nell'ambito dell'economia condivisa, fornendo supporto e guida ai consumatori, alle imprese e alle autorità pubbliche al fine di favorire il loro impegno nell'economia collaborativa. L'azione è indirizzata ai partner europei del Enterprise Europe Network (EEN) che hanno ottenuto un Accordo Quadro di Partenariato per il periodo 2015-2020. Gli incarichi specifici sono suddivisi in 5 pacchetti di lavoro.

Ulteriori informazioni presso: [European Commission](#)

**Elenco
finanziamenti a
disposizione
dalle Istituzioni
Finanziarie
Internazionali
per la Serbia**

Titolo: Cluster Go International, COSME

(COS-CLUSINT-2016-03-01)

Scadenza: 23/05/2017

Tipo di contratto: Assistenza tecnica

Finanziamento: Programma COSME, Programma per la competitività delle imprese e delle PMI 2014-2020, Agenzia esecutiva: EASME - Commissione europea

Descrizione: Obiettivo del programma è il miglioramento della cooperazione tra i cluster e le associazioni imprenditoriali di tutta Europa, con il fine ultimo di quello di promuovere e sostenere le partnership strategiche tra i cluster europei. Il programma COSME prevede il cofinanziamento al 75% del valore totale dei progetti proposti. I candidati devono formare un consorzio composto da gruppi attivi e associazioni di imprese, già iscritti o quelli che hanno intenzione di registrarsi sulla piattaforma europea per la cooperazione tra i cluster (European Cluster Collaboration Platform (ECCP)).

Ulteriori informazioni presso: [Agenzia esecutiva: EASME - Commissione europea](#)



FINANZIAMENTO BEI - GARE IN SCADENZA



Titolo: BEI - Acquisto di scanner a risonanza magnetica

(2017/S 048-087549)

Scadenza: 21/04/2017

Tipo di contratto: Forniture

Finanziamento: Banca europea per gli investimenti

Descrizione: Il Ministero dell'Istruzione, della Scienza e dello Sviluppo Tecnologico come il promotore del progetto e responsabile della sua attuazione e l'Ufficio per la Gestione degli Investimenti Pubblici, nel ruolo dell'acquirente, invitano gli offerenti ammissibili a presentare le loro offerte per l'acquisto di un MRI scanner con sistema di risonanza magnetica 1,5T, per le esigenze dell'Ospedale Universitario per Bambini "Tiršova" a Belgrado.

Ulteriori informazioni presso: [Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea](#)

Titolo: BEI - Acquisto di microscopio elettronico (a scansione (SEM) e a trasmissione (TEM))

(2017/S 048-087549)

Scadenza: 24/04/2017

Tipo di contratto: Forniture

Finanziamento: Banca europea per gli investimenti

Descrizione: Acquisto di microscopio elettronico (a scansione (SEM) e a trasmissione (TEM)) per le esigenze dell'Istituto delle Scienze Nucleari Vinca.

Ulteriori informazioni presso: [Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea](#)

Titolo: BEI - Lavori di costruzione e di ristrutturazione presso il centro clinico della Serbia di Belgrado - Fase I

(MOH/EIBPIU/017/WO/01)

Scadenza: 17/05/2017

Tipo di contratto: Lavori

Finanziamento: Banca europea per gli investimenti

Descrizione: Il Ministero della Sanità della Serbia ha pubblicato un avviso di gara internazionale riguardante la prima fase dei lavori di ampliamento e ricostruzione del Centro Clinico di Belgrado, uno dei più prestigiosi presidi ospedalieri di tutta l'area balcanica. L'area da riqualificare si estende su una superficie di 86.000 mq, mentre le nuove costruzioni riguarderanno i blocchi tecnici A, B, e D oltre a parcheggi e sistemazione delle aree esterne. Il valore complessivamente stimato per questo appalto è di 96.100.000 euro, oltre gli oneri di legge.

Ulteriori informazioni presso: [Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea](#)

FINANZIAMENTO BERS - GARE IN SCADENZA



Titolo: BERS - Serbia: Trade Ready (Pilot)

(68233)

Scadenza: 20/04/2017

Tipo di contratto: Servizi

Finanziamento: BERS

Descrizione: La BERS ha lanciato un invito per manifestare l'interesse per la partecipazione ad un'iniziativa "Trade Ready", volta a espandere e rafforzare la capacità delle piccole imprese di accedere ai finanziamenti per la loro crescita e per la creazione di posti di lavoro sostenibili. Inoltre, l'iniziativa ha lo scopo di stimolare il settore bancario locale ad offrire prodotti di finanziari su misura e servizi alle PMI ("Trade Ready"). Questi sforzi dovrebbero concludersi con un migliore accesso ai finanziamenti per il commercio, e un ruolo più attivo delle PMI nell'espansione del commercio internazionale e intraregionale.

Ulteriori informazioni presso: [Sito BERS](#)

FINANZIAMENTO BANCA MONDIALE - GARE IN CORSO



Titolo: Acceleratori Lineari e materiale di accompagnamento, Costruzione, Ricostruzione, Ammodernamento e Adattamento delle Strutture di Radioterapia presso l'Istituto di Oncologia e Radiologia della Serbia, Centro Clinico di Kragujevac, Centro Clinico di Nis e Centro Salute di Kladovo

(SER-SSHP-8338YF-ICBI-G-16., PI29539)

Scadenza: 19/04/2017

Tipo di contratto: Forniture, Lavori

Finanziamento: Banca mondiale

Descrizione: Fornitura di acceleratori lineari e materiale di accompagnamento; Lavori di costruzione, ricostruzione, ammodernamento e adattamento delle strutture di radioterapia presso l'Istituto di Oncologia e Radiologia della Serbia, Centro Clinico di Kragujevac, Centro Clinico di Nis e Centro Salute di Kladovo

Ulteriori informazioni presso: [Sito Banca Mondiale](#)

FINANZIAMENTO UNDP- GARE IN SCADENZA



Titolo: Corso di Formazione per lo Sviluppo delle Start-up Verdi

(RFP 474)

Scadenza: 21/04/2017

Tipo di contratto: Servizi

Finanziamento: UNDP

Descrizione: Nell'ambito del progetto "Sviluppo delle capacità per una migliore attuazione di accordi ambientali multilaterali (MEA)", l'UNDP è in cerca di un soggetto giuridico qualificato per sviluppare e implementare un programma di formazione per lo sviluppo di avvio verde per i giovani in Serbia.

Ulteriori informazioni presso: [UNDP Serbia](#)

Titolo: Lavori di costruzione del Centro creativo studentesco presso la Facoltà di Ingegneria Elettronica, Università di Niš

(ITB 473)

Scadenza: 26/04/2017

Tipo di contratto: Lavori

Finanziamento: UNDP

Descrizione: Lavori edili che coinvolgono l'adattamento e la ricostruzione di 607,85 m2 di spazio in fase I e di fase II in 53.31m2 saranno seguiti da acquisto di mobili e attrezzature informatiche, in linea tutti definiti da un design che sono stati già preparato dalla somministrazione Niš. Questo programma è stato progettato con lo scopo di migliorare le capacità della Facoltà di Ingegneria Elettronica al fine di essere in grado di fornire migliori condizioni di lavoro per gli studenti attraverso la fornitura di un spazio di lavoro più ampio per vari scopi didattici. Questo incoraggerà ulteriormente l'impegno degli studenti, che vorranno affrontare non solo i programmi ufficiali di studio, ma anche le attività non formali come il lavoro pratico, imprenditorialità, creazione di reti, ecc.

Ulteriori informazioni presso: [UNDP Serbia](#)

ALTRE GARE IN SCADENZA

Titolo: Realizzazione del progetto urbanistico-architettonico di ricostruzione del vecchio ponte sul fiume Sava a Belgrado - "Stari savski most", con elaborazione di documentazione tecnica (940000710)

Scadenza: 18/05/2017

Tipo di contratto: Servizi

Finanziamento: Direzione comunale per i terreni edificabili di Belgrado

Descrizione: Il progetto dovrà proporre un nuovo design del ponte. Il nuovo ponte non dovrà intaccare il traffico navale internazionale sul fiume Sava, mantenendo un'altezza di 9,5 metri. Il ponte dovrà mantenere l'arco esistente, dovrà inoltre avere spazio sufficiente per la messa in posa delle rotaie del trasporto tramviario della capitale, così come spazio per le piste pedonali e ciclabili.

Ulteriori informazioni presso: [Direzione comunale per i terreni edificabili di Belgrado](#)

**BANDI
&
CONCORSI
PUBBLICI**



ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Italijanska agencija za spoljnu trgovinu
Odeljenje Ambasade Italije za promociju privredne saradnje

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e
l'internazionalizzazione delle imprese italiane

CHI SIAMO:

Giovanni Mafodda
Direttore ICE Belgrado

Milija Orlandini - Trade analyst
Dragan Dinic - Trade analyst
Marko Aleksendric- Trade analyst
Suzana Kumer - Contabile
Mirjana Ilijkic - Assistente Trade analyst
Aleksandar Dimitrijeski - Assistente Trade analyst

Attività dell'ICE Belgrado



L'Ufficio ICE/Agenzia di Belgrado realizza una ampia serie di attività che vanno dall'assistenza a imprese italiane e locali alla raccolta e divulgazione di informazioni (indagini di mercato settoriali, guide, congiuntura), dalla realizzazione in loco di iniziative promozionali all'organizzazione di missioni di operatori locali in Italia, dalla formazione ai servizi personalizzati.

Per ulteriori informazioni sulla nostra attività vi invitiamo a visitare la nostra pagina sul sito ICE: <http://www.ice.it/paesi/europa/serbia/ufficio.htm>

UFFICIO ICE DI BELGRADO

KNEZA MILOSA 56
11000 BELGRADO, SERBIA
E-mail: belgrado@ice.it
Tel: (0038111) 3629939
Fax: (0038111) 3672458

Follow @ITABelgrade

Centro di Assistenza presso l'ufficio ICE Agenzia di Belgrado

Il centro di assistenza, con personale locale specializzato presso l'Ufficio ICE di Belgrado, nasce dall'esigenza di sfruttare i finanziamenti che l'Unione Europea, la Banca Europea per la Ricostruzione e lo Sviluppo (BERS) e la Banca Europea per gli Investimenti (BEI) hanno destinato all'Area balcanica, dando così la possibilità alle aziende italiane di costruire joint venture e di avviare altre forme di collaborazione con i partner locali.

Le principali attività del Addetto al centro di assistenza in Serbia sono:

- Analisi dei fabbisogni nei settori dell'agricoltura, energia, ambiente e trasporti
- Monitoraggio dei fondi nazionali, europei ed internazionali per lo sviluppo dei settori sopra indicati
- Pubblicizzazione delle opportunità alle imprese italiane

Centro di Assistenza - ICE BELGRADO

Persona di contatto: Jelena Cupina
Email: belgrado@ice.it
Tel. +381 11 3629 939

www.ice.gov.it